

153509-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Réparation et entretien de toilettes publiques – Bieżąca konserwacja budynków i boisk placówek oświatowych Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy.

OJ S 45/2026 05/03/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

Adresse électronique: targowek.zzp@um.warszawa.pl

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Bieżąca konserwacja budynków i boisk placówek oświatowych Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy.

Description: Bieżąca konserwacja budynków i boisk placówek oświatowych Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy. Bieżąca konserwacja budynków, boisk placówek oświatowych polega w szczególności na: utrzymaniu obiektów i ich elementów w bieżącej sprawności technicznej w branżach instalacyjnej – sanitarnej i elektrycznej, ogólnobudowlanej w zakresie zgodnym z załącznikiem nr 4 (stanowiącym zał. nr 2 projektowanych postanowień umowy) oraz wykonywaniu doraźnych zabezpieczeń awarii w przypadku ich wystąpienia.

Identifiant de la procédure: 0bf6027b-dfcd-4504-acaa-d7e700fbe97e

Identifiant interne: P-10/26

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50760000 Réparation et entretien de toilettes publiques

Nomenclature complémentaire (cpv): 50500000 Services de réparation et d'entretien de pompes, de vannes, de robinets, de conteneurs en métal et de machines, 50700000 Services de réparation et d'entretien d'installations de bâtiments, 50720000 Services de réparation et d'entretien de chauffage central, 50730000 Services de réparation et d'entretien de groupes de réfrigération, 50750000 Services d'entretien d'ascenseurs, 45000000 Travaux de construction

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: ul. L. Kondratowicza

Ville: Warszawa

Code postal: 00-983

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: 1. Zawartość oferty, oświadczenia lub dokumenty wymagane w postępowaniu: 1) wypełnienie zdefiniowanego przez Zamawiającego w systemie Formularza oferty; 2) formularz Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ) stanowiący wstępne potwierdzenie, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu i spełniania warunki udziału w postępowaniu w zakresie wskazanym przez zamawiającego i stanowi dowód potwierdzający brak podstaw do wykluczenia oraz spełnienie warunków udziału w postępowaniu na dzień składania ofert. 3) w przypadku, gdy oferta została podpisana przez inną osobę niż umocowana w dokumencie rejestrowym Wykonawcy, dokument (np. pełnomocnictwa) potwierdzającego, że oferta została złożona przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy; 4) Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby składa zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia lub inny podmiotowy środek dowodowy potwierdzający, że wykonawca realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów. 5) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (konsorcjum, spółka cywilna) dołączają do oferty oświadczenie, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy, stanowiące załącznik nr 6 do SWZ. 6) w przypadku, gdy oferta zawiera informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa – dokument zawierający dowody, o których mowa w ust. 9 pkt 3. 7) Załączenie do oferty dokumentu potwierdzającego wniesienie wadium dla części I /lub i II jeśli wniesione jest w innej formie niż pieniężnej. Dokument potwierdzający wniesienie wadium. W przypadku gdy wadium wnoszone jest w formie gwarancji lub poręczeń, Wykonawca przekazuje zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia w postaci elektronicznej, poprzez załączenie dokumentu do oferty w systemie. Zamawiający informuje, iż zgodnie z art. 139 ustawy dokona najpierw badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

art. 132 Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Pzp -

Prawo zamówień publicznych

Règlementation applicable en cas de marché transfrontalier: .

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 2

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 2

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Część 1 Bieżąca konserwacja budynków i boisk 28 placówek oświatowych Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy.

Description: Część 1 Bieżąca konserwacja budynków i boisk 28 placówek oświatowych Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy. Bieżąca konserwacja budynków, boisk placówek oświatowych polega w szczególności na: utrzymaniu obiektów i ich elementów w bieżącej sprawności technicznej w branżach instalacyjnej – sanitarnej i elektrycznej, ogólnobudowlanej

w zakresie zgodnym z załącznikiem nr 4 (stanowiącym zał. nr 2 projektowanych postanowień umowy) oraz wykonywaniu doraźnych zabezpieczeń awarii w przypadku ich wystąpienia. Zamawiający na podstawie art.121 ustawy, zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez Wykonawcę lub Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia kluczowych zadań dotyczących przedmiotu zamówienia: a) konserwacja i drobne naprawy instalacji i urządzeń elektrycznych, b) konserwacja i drobne naprawy instalacji zimnej i ciepłej wody, d) konserwacja i drobne naprawy instalacji centralnego ogrzewania, e) konserwacja i drobne naprawy węzłów cieplnych i kotłowni, f) konserwacja i drobne naprawy instalacji gazowej kotłowni i kuchni, h) konserwacja i drobne naprawy klimatyzacji. W związku z niniejszym zastrzeżeniem Wykonawca w celu wykazania spełnienia warunku udziału w postępowaniu o którym mowa w części VI pkt 1 a) SWZ nie może polegać na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby.

Identifiant interne: Część 1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50760000 Réparation et entretien de toilettes publiques

Nomenclature complémentaire (cpv): 50500000 Services de réparation et d'entretien de pompes, de vannes, de robinets, de conteneurs en métal et de machines, 50700000 Services de réparation et d'entretien d'installations de bâtiments, 50720000 Services de réparation et d'entretien de chauffage central, 50730000 Services de réparation et d'entretien de groupes de réfrigération, 50750000 Services d'entretien d'ascenseurs, 45000000 Travaux de construction

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Informations complémentaires: Warszawa

5.1.3. Durée estimée

Durée: 210 Jours

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 843 483,52 PLN

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Identifiant des fonds de l'UE: Zamówienie nie jest finansowane z funduszy UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: 1. Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień, o których mowa w art. 214 ust.1 pkt 7 ustawy polegających na powtórzeniu podobnych usług o wartości:

a) dla cz. 1. nie przekraczającej kwoty 311 245,42 zł brutto, w zakresie obejmującym prace opisane w załączniku nr 4 z wyłączeniem przeglądów oraz zewnętrznych robót budowlanych tj.: - konserwacja i drobne naprawy dachów budynków, - konserwacja i drobne naprawy ogrodzeń, - konserwacja i drobne naprawy boisk. Zamówienia zostaną udzielone na warunkach umowy podstawowej. 2. Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie

stosunku pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks Pracy (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 277.), o których mowa w art. 95 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych, przez Wykonawcę lub podwykonawcę osób codziennie wykonujących wskazane poniżej czynności: a) konserwacja i drobne naprawy instalacji i urządzeń elektrycznych, b) konserwacja i drobne naprawy instalacji zimnej i ciepłej wody, c) konserwacja i drobne naprawy instalacji kanalizacji sanitarnej i deszczowej, d) konserwacja i drobne naprawy instalacji centralnego ogrzewania, e) konserwacja i drobne naprawy węzłów cieplnych i kotłowni, f) konserwacja i drobne naprawy instalacji gazowej kotłowni i kuchni, g) konserwacja i drobne naprawy instalacji kominowych i wentylacji (grawitacyjnej i mechanicznej), h) konserwacja i drobne naprawy klimatyzacji, i) konserwacja i drobne naprawy dźwigów, podnośników i urządzeń dla niepełnosprawnych, j) konserwacja i drobne naprawy urządzeń p. poż., k) konserwacja i drobne naprawy dachów budynków, l) konserwacja i drobne naprawy ogólnobudowlana, m) konserwacja i drobne naprawy ogrodzeń, n) konserwacja i drobne naprawy boisk i hal sportowych.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: cena

Description: 60

Critère:

Type: Qualité

Nom: czas reakcji w sytuacji wystąpienia awarii stanowiącej zagrożenie dla życia, zdrowia lub mienia.

Description: 20

Critère:

Type: Qualité

Nom: czas reakcji w przypadku wystąpienia awarii nie stanowiącej zagrożenia dla życia, zdrowia lub mienia.

Description: 20

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: https://zamowienia.um.warszawa.pl/servlet/HomeServlet?MP_module=demand&MP_action=status_tab&demandIdentity=270285

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: 1. Wykonawca składający ofertę zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości: 1) dla części 1. - 25 000,00 zł (słownie: dwadzieścia pięć tysięcy złotych),

Date limite de réception des offres: 08/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 08/04/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Opisane w SWZ

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

Organisation qui traite les offres: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Część 2 Bieżąca konserwacja budynków i boisk 19 placówek oświatowych Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy.

Description: Część 2 Bieżąca konserwacja budynków i boisk 19 placówek oświatowych Dzielnicy Targówek m. st. Warszawy. Bieżąca konserwacja budynków, boisk placówek oświatowych polega w szczególności na: utrzymaniu obiektów i ich elementów w bieżącej sprawności technicznej w branżach instalacyjnej – sanitarnej i elektrycznej, ogólnobudowlanej w zakresie zgodnym z załącznikiem nr 4 (stanowiącym zał. nr 2 projektowanych postanowień umowy) oraz wykonywaniu doraźnych zabezpieczeń awarii w przypadku ich wystąpienia. Zamawiający na podstawie art.121 ustawy, zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez Wykonawcę lub Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia kluczowych zadań dotyczących przedmiotu zamówienia: a) konserwacja i drobne naprawy instalacji i urządzeń elektrycznych, b) konserwacja i drobne naprawy instalacji zimnej i ciepłej wody, d) konserwacja i drobne naprawy instalacji centralnego ogrzewania, e) konserwacja i drobne naprawy węzłów cieplnych i kotłowni, f) konserwacja i drobne naprawy instalacji gazowej kotłowni i kuchni, h) konserwacja i drobne naprawy klimatyzacji. W związku z niniejszym

zastrzeżeniem Wykonawca w celu wykazania spełnienia warunku udziału w postępowaniu o którym mowa w części VI pkt 1 a) SWZ nie może polegać na zdolnościach podmiotów udostępniających zasoby.

Identifiant interne: Część 2

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 50760000 Réparation et entretien de toilettes publiques

Nomenclature complémentaire (cpv): 50500000 Services de réparation et d'entretien de pompes, de vannes, de robinets, de conteneurs en métal et de machines, 50700000 Services de réparation et d'entretien d'installations de bâtiments, 50720000 Services de réparation et d'entretien de chauffage central, 50730000 Services de réparation et d'entretien de groupes de réfrigération, 50750000 Services d'entretien d'ascenseurs, 45000000 Travaux de construction

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

5.1.3. **Durée estimée**

Durée: 210 Jours

5.1.5. **Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 615 866,08 PLN

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Identifiant des fonds de l'UE: Zamówienie nie jest finansowane z funduszy UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: 1. Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień, o których mowa w art. 214 ust.1 pkt 7 ustawy polegających na powtórzeniu podobnych usług o wartości: dla cz. 2. nie przekraczającej kwoty 227 254,58 zł brutto, - w zakresie obejmującym prace opisane w załączniku nr 4 z wyłączeniem przeglądów oraz zewnętrznych robót budowlanych tj.: - konserwacja i drobne naprawy dachów budynków, - konserwacja i drobne naprawy ogrodzeń, - konserwacja i drobne naprawy boisk. 2. Zamówienia zostaną udzielone na warunkach umowy podstawowej. Zamawiający wymaga zatrudnienia na podstawie stosunku pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks Pracy (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 277.), o których mowa w art. 95 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych, przez Wykonawcę lub podwykonawcę osób codziennie wykonujących wskazane poniżej czynności: a) konserwacja i drobne naprawy instalacji i urządzeń elektrycznych, b) konserwacja i drobne naprawy instalacji zimnej i ciepłej wody, c) konserwacja i drobne naprawy instalacji kanalizacji sanitarnej i deszczowej, d) konserwacja i drobne naprawy instalacji centralnego ogrzewania, e) konserwacja i drobne naprawy węzłów cieplnych i kotłowni, f) konserwacja i drobne naprawy instalacji gazowej kotłowni i kuchni, g) konserwacja i drobne naprawy instalacji kominowych i wentylacji (grawitacyjnej i mechanicznej), h) konserwacja i drobne naprawy klimatyzacji, i) konserwacja i drobne naprawy dźwigów,

podnośników i urządzeń dla niepełnosprawnych, j) konserwacja i drobne naprawy urządzeń p. poż., k) konserwacja i drobne naprawy dachów budynków, l) konserwacja i drobne naprawy ogólnobudowlana, m) konserwacja i drobne naprawy ogrodzeń, n) konserwacja i drobne naprawy boisk i hal sportowych.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: cena

Description: 60

Critère:

Type: Qualité

Nom: czas reakcji w sytuacji wystąpienia awarii stanowiącej zagrożenie dla życia, zdrowia lub mienia

Description: 20

Critère:

Type: Qualité

Nom: czas reakcji w przypadku wystąpienia awarii nie stanowiącej zagrożenia dla życia, zdrowia lub mienia

Description: 20

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: https://zamowienia.um.warszawa.pl/servlet/HomeServlet?MP_module=demand&MP_action=status_tab&demandIdentity=270285

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: 1. Wykonawca składający ofertę zobowiązany jest do wniesienia wadium w wysokości dla części 2. - 18 000,00 zł (słownie: osiemnaście tysięcy złotych).

Date limite de réception des offres: 08/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 08/04/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Facturation électronique: Autorisée
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Opisane w SWZ

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

Organisation qui traite les offres: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Miasto Stołeczne Warszawy Dzielnica Targówek

Numéro d'enregistrement: 015259640

Adresse postale: ul. L. Kondratowicza 20

Ville: Warszawa

Code postal: 00-983

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Point de contact: Zespół Zamówień Publicznych

Adresse électronique: targowek.zzp@um.warszawa.pl

Téléphone: +48224438696

Adresse internet: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza

Numéro d'enregistrement: 5262239325

Adresse postale: ul. Postępu 17a

Ville: Warszawa
Code postal: 02-676
Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pays: Pologne
Point de contact: Krajowa Izba Odwoławcza
Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl
Téléphone: +48224587868

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union
Numéro d'enregistrement: PUBL
Ville: Luxembourg
Code postal: 2417
Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pays: Luxembourg
Adresse électronique: ted@publications.europa.eu
Téléphone: +352 29291
Adresse internet: <https://op.europa.eu>
Rôles de cette organisation:
TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 03784023-c39c-450d-9187-781c14c44b3d - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 16
Date d'envoi de l'avis: 03/03/2026 14:49:45 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais
Numéro de publication de l'avis: 153509-2026
Numéro de publication au JO S: 45/2026
Date de publication: 05/03/2026